

1904-12-12

AFSENDER

Vilhelmine Larsen

MODTAGER

Christine Swane

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Christine Swane blev indlagt på sanatoriet i Haslev december 1904.

Der refereres til IA Larsens fødselsdag d. 12.12

Generel kommentar:

Laues må være Olga Laus familie. De boede i Næstved.

Afsendersted:

Kerteminde

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Fremgår af brev

Modtagersted:

Haslev

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

Fremgår af indholdet i brevet

Omtalte personer:

Hans Hinke

Andreas Larsen

Jeppe Andreas Larsen

Johan Larsen

Marie Larsen

Olga Lau

Christine Mackie

William Mackie

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Vilhelmine Larsen fortæller om Puf og Lysse til IA Larsens fødselsdag. Hun er bekymret for, om Christine Swane snakker med nogen på sanatoriet. Marie prøver at finde noget lærred til Christine.

TRANSSKRIFTION

Kjærbyhus

Saa kan vi da faa Æbler afsted i Dag hvor det gør godt at faa noget besørget

Tusind Tak lille kjære Dine for at du lod os see hvor Du nu færdes Du ved nok det hjælper saa godt paa mig naar jeg enten har været paa Stedet eller seet et Billede saa kan jeg see Dig færdes i Alleen eller i Haven, Gud ske Lov jeg synes at mærke at Du befinder dig bedre er der ingen af Menneskerne Du kan synes om og slutte Dig til fortæl mig dog alt om hvordan det gaar dig, kan Du ikke lade Laues vide hvor Du er saa kunde dog de kjærlige gode Mennesker se ud til Dig om det er tilladt at nogen seer til Eder. Jeg havde megen Glæde af de smaa Drengene Marie havde fortalt dem det er Farfars Fødsels paa Mandag, saa maa jeg hellere begynde at samle nogle kjønne smaa Stene til ham, om Søndagen sagde Puf hvad ønsker Du dig i Morgen, Farfar du kan faa lige hvad Du vil have, men det skal være noget som ikke kan slaaes itu, et Øjeblik efter sagde han ryger du Farfar og saa kom de jo ogsaa med hver en Æske Cigaretter. Lysse med en Æske Tændstikker og Puf med en Muslingeskal til Æsken – Du vilde have glædet dig mest over Skoene om vi nu faar Faer til at gaa med dem men vi har dem da! lille Puf var saa henrykt, der var kommen Brev fra goe Tante Mimme i Boston en lille graa Konvolut med røde Prikker. Udskriften lød Puf Kjerteminde Danmark med Frimærke og Poststempel var det ikke morsomt at det kunde naa hertil Han var forfærdelig sej, der var et Fotografi af Mimis Hund og Onkel Billis "Ben Roska" hedder den og en Beskrivelse hvor klog den er, kan selv gaa og hente sit Halsbaand naar de skal ud at spadserere og gaa til Conditoren hente Chokolade og naar de kommer hjem levere Mimi Pakken og saa sætte sig paa sin Hale og vente til der falder et Stykke af til den. De var hos lige til de skulde hjem i Seng – nu kom Hinke saa maa vi hjælpe ham og se at faa Æblerne afsted nu leder Marie efter Lærred til dig finder hun intet saa maa vi vente til næste Gang Nu vil jeg blot ønske Dig en god Appetit og fortæl os saa din Vægt og hvor meget du skal naa op til, og om hvad Doktoren siger og om du kan lide Peejanoder og om det altsammen og om I maa synge, ja det er vel godt at synge er der nogen saa raske at de maa arbejde er saa noget om at de kan lære Bogbinderi

Din gamle Moer der altid tænker paa Dig

Kjærbyhies
Saa Haer vi da saa de her ofsted i Dag
hvordet gjør godt at saa nu pt bejænge
Tusindtallet lille Hore Oiee fandt der la
an se hvor der var foret der ved nu det
tydler for saa godt saa nu naar jeg enten her
været saa godt eller hørt at det lode at
Kau jeg se dig foder i Alleen eller
Havens Emdetke Saa jeg fjernes at man
Re Dei Refierder dig bedre er Hæringen af
Hærenskenne Det kan fjernes og flutte dig
Hil fortal mig dag all. om hvor det gaar
dig, kan vi ikke lade Læser vide hvor der er
Jaa kunde dag de kjære gode Læserer ja vi
til dig om det er til det at engang vi
Eder, jeg havde mig glade af de omme Dren
ge Hore hude fortalt dem det er tarferi Tid den
jaa Mandag, saa nu jeg hellere begynde at
vi naar vi naar jeg saa det er Læserer
Læserer sagde jeg hvad vasker du dig
Høgen Torso, vi kan saa lige hvad de vil
have, men det skal være noget som ikke
Kan fjernes i det et flutte efter jagde kan
ryger vi tarferi og saa kan de ja og saa
end mere det sig det Læserer Læserer end en det sig det sig
Korag sig end en Hærenskenne sig det sig
vi da vide hore glødt dig mest over Hærenskenne
om vi vi faar faer til at gaa med dem
men vi har dem da i lille sig der saa
henrykt der var Rammes Dren for gaa
Tante stime i Boston en lille gaa saa
velut med røde sig det sig det sig
Lid. Prof. Hjertevinde med sig det sig
Damerne) og Poststempel
var det ikke usandsagt at det kunde sig det sig

449
Kau var forpandelig jeg. der var et Fotog
fi af minis Havn og Bertel Billis Børn
Roska" hedder den og en Beskrivelse
"Kau" dog der er Kau selv og tante
sit Halsbaand naar de skal ud at
frampede og gav det Creditoren tante Gustade
og naar de kommer hjem leverer Niemann
Pakken og faa felle sig paa sine Hale
og seer til der falder et Skyld af h
den. Ve var hos lige til de skulde
hjem i Seeg - nu kan Hinde ja
maa vi hjælpe hær og se at faa
bliver opstev. sin leder hær
efter Lørdet til sig fiedes min nu
sættet ja maa vi seer til næste
gang. Kei vil jeg blot ønske. Vig
en god Appetit og fortal os ja din
vegt og hvor meget du skal maa
op til og om hvad Doktoren
siger og om der kan lide
Tejander og om det allfain
men og om det maa sjunge, ja
det er vel godt at sjunge
er det maaen ja næste at de
maa arbejde er ja meget om
at de kan lære Bagbrøden
Vingevle hær der althi Fæder
naar 19